



CARNET ATA CARNET

For temporary Admission of goods / Pour l'Admission temporaire des Marchandises /
Für die vorübergehende Verwendung von Waren

CUSTOMS CONVENTION ON THE ATA CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS / CONVENTION DOUANIÈRE SUR LE
CARNET ATA POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DE MARCHANDISES / ZOLLABKOMMEN ÜBER DAS CARNET ATA FÜR DIE VORÜBER-
GEHENDE EINFUHR VON WAREN

CONVENTION ON TEMPORARY ADMISSION / CONVENTION RELATIVE A L'ADMISSION TEMPORAIRE / ÜBEREINKOMMEN ÜBER DIE
VORÜBERGEHENDE VERWENDUNG

Before completing the Carnet, please read notes on cover page 3 / Avant de remplir le carnet, lue la notice en page 3 / Bitte erst die Anleitung auf Seite 3
des Umschlagblattes lesen, dann das Carnet ausfüllen

NACH BEENDIGUNG DER VERWENDUNG BITTE AN DIE AUSGEBENDE KAMMER ZURÜCKSENDEN!

<p>A. HOLDER AND ADDRESS/Titulaire et adresse/INHABER UND ANSCHRIFT</p>	<p>FOR ISSUING ASSOCIATION USE/Utilisation à l'Association émettrice/ VOM AUSGEBENDEN VERBAND ALZUZULLEN/ FRONT COVER/Couverture VORDERES ÜBERSCHLAGBLATT</p> <p>(a) A.T.A. CARNET No. (Carnet A.T.A. No.) / CARNET A.T.A. No.</p> <p style="text-align: center;">ATA</p> <p>(b) ISSUED BY/Émis par/AUSGEBEN DURCH</p> <p>(c) VALID UNTIL/Valable jusqu'à/GÜLTIG BIS</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>year année Jahr</th> <th>month mois Monat</th> <th>day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)			
year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)					
<p>B. REPRESENTED BY*/Représenté par*/VERTRETEN DURCH*</p>							
<p>C. INTENDED USE/Utilisation prévue des marchandises/ BEANSICHTIGTE VERWENDUNG DER WAREN</p>							

This Carnet may be used in the following countries under the guarantee of the following associations. / Ce carnet est valable dans les pays ci-après,
sous la garantie des associations suivantes. / Dieses Carnet ist in nachstehenden Ländern unter Bürgerschaft der folgenden Verbände gültig:

ALGERIA (DZ) Chambre Nationale de Commerce, Alger.
ANDORRA (AD) Chambre de Commerce, d'Industrie et des Services de l'Andorre.
AUSTRALIA (AU) Victorian Employers' Chamber of Commerce, Victoria.
BULGARIA (BG) The Bulgarian Chamber of Commerce and Industry, Sofia.
CANADA (CA) The Canadian Chamber of Commerce, Montreal, Quebec.
CHINA (CN) China Chamber of International Commerce, Beijing.
COTE D'IVOIRE (CI) Chambre de Commerce de la Côte d'Ivoire, Abidjan.
CROATIA (HR) Croatian Chamber of Economy, Zagreb.
CYPRUS (CY) Cyprus Chamber of Commerce and Industry, Nicosia.
CZECH REPUBLIC (CZ) Hospodárska komora České republiky, Praha.
ESTONIA (EE) Estonian Chamber of Commerce and Industry, Tallinn.

EUROPEAN UNION
AUSTRIA (AT) Wirtschaftskammer Österreich, Wien.
BELGIUM (BE) Fédération nationale des Chambres de Commerce et d'Industrie de Belgique, Bruxelles.
DENMARK (DK) Dansk Handelsselskab, København.
FINLAND (FI) The Central Chamber of Commerce of Finland, Helsinki.
FRANCE (FR) Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, Paris.
GERMANY (DE) Deutscher Industrie- und Handelsbund, Bonn.
GREECE (GR) The Hellenic Chamber of Commerce and Industry, Athens.
HOLLAND (NL) The Dutch Chamber of Commerce, Oudenhoorn.
ITALY (IT) Unione Italiana Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura, Roma.
LUXEMBOURG (LU) Fédération Nationale des Chambres de Commerce et d'Industrie du Grand-Duché de Luxembourg, Luxembourg.
NETHERLANDS (NL) Camera van Koophandel en Fabrieken voor Amsterdam, Amsterdam.
PORTUGAL (PT) Câmara de Comércio e Indústria Portuguesa, Lisboa.
SPAIN (ES) Consejo Superior de los Cameros Oficiales de Comercio Exterior de España, Madrid.
SWEDEN (SE) The Swedish Chamber of Commerce, Stockholm.
UNITED KINGDOM (GB) The London Chamber of Commerce & Industry, London.

GUINTEA (GN) Guinean Chamber of Commerce, Guinée.
HONG KONG (HK) The Hong Kong General Chamber of Commerce.
HUNGARY (HU) Magyar Kereskedelmi és Iparkamara, Budapest.
IRELAND (IE) Ireland Chamber of Commerce (Verzinsende Ierland), Dublin.
INDIA (IN) Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry, New Delhi.

ISRAEL (IL) Federation of Israeli Chambers of Commerce, Tel Aviv.
JAPAN (JP) The Japan Chamber of Commerce & Industry, Tokyo.
KOREA (KR) The Korea Chamber of Commerce & Industry, Seoul.
LATVIA (LV) Latvian Chamber of Commerce and Industry, Riga.
LEBANON (LB) Beirut Chamber of Commerce and Industry, Beirut.
LITHUANIA (LT) Association of Lithuanian Chambers of Commerce, Industry and Crafts, Vilnius.
FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA (MK) Economic Chamber of Macedonia, Skopje.
MALAYSIA (MY) Malaysian International Chamber of Commerce and Industry, Kuala Lumpur.
MALTA (MT) The Malta Chamber of Commerce, Valletta.
MAROC (MA) Chambre de Commerce, d'Industrie et des Services de la Wilaya du Grand Casablanca, Casablanca.
MAURITIUS (MU) The Mauritius Chamber of Commerce and Industry, Port Louis.
NEW ZEALAND (NZ) The Wellington Chamber of Commerce, Wellington.
NORWAY (NO) Oslo Chamber of Commerce, Oslo.
POLAND (PL) Polish Chamber of Commerce, Warsaw.
ROMANIA (RO) Chamber of Commerce and Industry of Romania, Bucharest.
RUSSIAN FEDERATION (RU) Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation, Moscow.
SENEGAL (SN) Chambre de Commerce et d'Industrie de la Région de Dakar, Dakar.
SINGAPORE (SG) The Singapore International Chamber of Commerce, Singapore.
SLOVAK REPUBLIC (SK) Slovenská obchodná a priemyselná komora, Bratislava.
SLOVENIA (SI) Gospodarska zbornica Slovenije, Ljubljana.
SOUTH AFRICA (ZA) South African Chamber of Business, Auckland Park.
SRI LANKA (LK) Sri Lanka National Council of the International Chamber of Commerce, Colombo.
SWITZERLAND (CH) Alliance des Chambres de Commerce Suisses, Genève.
THAILAND (TH) Board of Trade of Thailand, Bangkok.
TUNISIE (TN) Chambre de Commerce et d'Industrie de Tunisie, Tunis.
TURKEY (TR) Union of Chambers of Commerce, Industry and Productive Enterprises of Turkey, Ankara.
UNITED STATES OF AMERICA (US) U.S. Council for International Business, New York.
YUGOSLAVIA (YU) The Yugoslav Federal Economic Chamber, Belgrade.

The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the country of departure and the countries of importation. / A charge pour le titulaire et son représentant de se conformer aux lois et règlements du pays de départ et des pays d'importation. / Der Carnethalter und sein Vertreter haften die Gesetze und sonstigen Vorschriften des Ausgangslandes und der Einfuhrländer zu beachten.

<p>CERTIFICATE BY CUSTOMS AUTHORITIES/Attestation des autorités douanières/ BESCHENIGUNG DER ZOLLBEHÖRDEN</p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item No(s) of the General List/Apposés les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7 en regard du (des) numéro(s) d'ordre correspondant de la liste générale./Die in Spalte 7 vermerkten Kennzeichen sind an den in der Allgemeinen Liste unter folgendem Nummern aufgeführten Waren angebracht.</p> <p>b) Goods examined*/Vérifié les marchandises*/Die Waren wurden besichtigt?</p> <p>Yes/Oui/ <input type="checkbox"/> No/Non/Nein <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference No.*/Enregistré sous le numéro*/Eingetragen unter No.?</p>	<p>Signature of authorized official and stamp of the Issuing Association/Signature du délégué et tampon de l'Association émettrice/Unterschrift des Beauftragten und Stempel des ausgehenden Verbandes</p> <p>Place and Date of Issue (Year/month/day) Lieu et date d'émission (année/mois/jour) Ort und Ausgabedatum (Jahr/Monat/Tag)</p>
<p>d) Customs Office Bureau de Douane Zollamt</p> <p>Place Lieu Ort</p> <p>Date (year/month/day) Date (année/mois/jour) Datum (Jahr/Monat/Tag)</p> <p>Signature and Stamp Signature et Tampon Unterschrift und Stempel</p>	<p>X Signature of Holder/Signature du titulaire/Unterschrift des Inhabers X</p>

* If applicable:*/S'il y a lieu*/ soweit zutreffend

Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following items No(s) of the General List: / Apposés les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7, en regard des/des numéris/d'ordre suivants de la liste générale: / Die in Spalte 7 vermerkten Nämlichkeitszeichen wurden an den in der Allgemeinen Liste unter folgenden/den Nummern/den aufgeführten Waren angebracht:

Customs Office Bureau de Douane Zollamt	Place Lieu Ort	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour) Datum (Jahr/Monat/Tag)	Signature and Stamp Signature et Timbre Unterschrift und Stempel
---	----------------------	---	--

Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following items No(s) of the General List: / Apposés les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7, en regard des/des numéris/d'ordre suivants de la liste générale: / Die in Spalte 7 vermerkten Nämlichkeitszeichen wurden an den in der Allgemeinen Liste unter folgenden/den Nummern/den aufgeführten Waren angebracht:

Customs Office Bureau de Douane Zollamt	Place Lieu Ort	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour) Datum (Jahr/Monat/Tag)	Signature and Stamp Signature et Timbre Unterschrift und Stempel
---	----------------------	---	--

GENERAL LIST/LISTE GENERALE/ALGEMEINE LISTE

Item No. / No. d'ordre / Nr. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsbezeichnung Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stück- zahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur / Wert	Country of origin** / Pays d'origine	For Customs Use / Usage de la Douane / Für zollamtliche Verfahren
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou À REPORTER / GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG						

* Commercial value in country of issue and in its currency, unless stated differently. / Valeur commerciale dans le pays d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire. / Handelswert in der Währung des Ausgabelandes, soweit nicht anders angegeben ist.

** Show country of origin if different from country of issue of the Carnet, using ISO country codes. / Indique le pays d'origine s'il est différent du pays d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO. / Falls vom Ausgabeland des Carnet verschieden: Angabe des Ursprungslandes unter Verwendung des ISO-Länderskodes.

